

VON - KURZ – STIFTUNG NIEDERDORF OE.B.P.B. Seniorenwohnheim Von-Kurz-Strasse 15, 39039 NIEDERDORF (BZ)	FONDAZIONE VON - KURZ VILLABASSA A.P.S.P. Residenza per Anziani via Von-Kurz n. 15, 39039 VILLABASSA (BZ)
--	---

Beschlussniederschrift des Verwaltungsrates

Verbale di deliberazione del Consiglio di Amministrazione

Nr./n.

Sitzung vom / seduta del

Uhr /ore

05/2026

27. 01. 2026

17.30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz sowie in den Satzungen festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Verwaltungsrates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale e dello Statuto, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio di Amministrazione.

Anwesend sind:

Sono presenti:

A.E. – A.G.

A.U. – A.I.

KRISTLER-PALLHUBER	Manfred	Präsident / Presidente
FALLER	Waltraud	Mitglied / membro
FAUSTER	Alois	Mitglied / membro
MAIR	Freddy	Mitglied / membro
STABINGER WISTHALER	Ingrid	Vize-Präsident / Vicepresidente

X	

Seinen Beistand leistet der Direktor, Herr

Assiste il direttore, sig.

BRUNNER Hubert

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il sig.

KRISTLER-PALLHUBER Manfred

in seiner Eigenschaft als Präsident den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Verwaltungsrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Presidente ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. Il Consiglio di Amministrazione passa al trattamento del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Ansuchen um Gewährung einer Erstattung für bestehende Körperschaften – LG vom 30 April 1991, Nr. 13, Art. 20/bis – Bereich medizinische Geräte - Jahr 2026.

Domanda per la concessione di un rimborso per enti operanti ai sensi dell'art. 20/bis della LP 30 aprile 1991, n. 13 – ambito apparecchiature mediche – per l'anno 2026.

GEGENSTAND: Ansuchen um Gewährung einer Erstattung für bestehende Körperschaften – LG vom 30 April 1991, Nr. 13, Art. 20/bis – Bereich medizinische Geräte - Jahr 2026.

Nach Einsichtnahme in den Art. 20/bis des LG Nr. 13 vom 30 April 1991, welcher besagt, dass das Land den Trägern von akkreditierten Seniorenwohnheimen die getätigten Ausgaben für den Ankauf oder das Leasen von medizinischen Geräten, Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen und anderen beweglichen Sanitätsgütern samt jeweiligem Zubehör, die der gesundheitlichen Betreuung der Heimbewohner dienen, erstattet. Die Landesregierung legt die finanzierbaren medizinischen Geräte, Einrichtungs- und Ausstattungsgegenstände und anderen beweglichen Sanitätsgüter sowie die jeweils für die Rückerstattung der Ausgaben geltenden Höchstbeträge fest. Erstattet werden auch die Ausgaben für Ersatzteile, sofern der jeweilige Beitragsrahmen nicht überschritten wird und sich die Gesamtkosten nicht auf einen höheren als den festgesetzten Höchstbetrag für das betreffende Gut belaufen.

Festgehalten, dass mit Beschluss der Landesregierung vom 04/07/2017, Nr. 742 die neuen Kriterien und Modalitäten für die Rückerstattung der getätigten Ausgaben für den Ankauf jener med. Geräte, Einrichtungen, Ausstattungsgegenstände und bewegliche Sanitätsgüter genehmigt wurden

Nach Einsichtnahme in das Schreiben der Autonomen Provinz Bozen, Amt für Senioren und Sozialsprengel, vom 18.12.2025, welches die Vorgangsweise für das Ansuchen 2026 beschreibt.

Nach Einsichtnahme in das Dekret der Abteilungsdirektorin des Amtes für Senioren und Sozialsprengel, Nr. 23574/2022 vom 29.11.2022.

Nach Anhörung der Pflegedienstleiterin und der Verantwortlichen des Bereiches Pflege und Betreuung.

Für notwendig erachtet, für beide Beitragsquoten (fix und variabel) aus der geltenden Liste anzusuchen.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag (Budget) für das Jahr 2026.

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 i.g.F.

Nach Einsichtnahme in die Satzungen der Von-Kurz-Stiftung ÖBPB.

Nach Einsichtnahme in die Reglements der Von-Kurz-Stiftung ÖBPB;

b e s c h l i e ß t

DER VERWALTUNGSRAT

OGGETTO: Domanda per la concessione di un rimborso per enti operanti ai sensi dell'art. 20/bis della LP 30 aprile 1991, n. 13 – ambito apparecchiature mediche – per l'anno 2026.

Visto l'art. 20/bis della L.P. del 30 aprile 1991 che prevede che la Provincia rimborsa agli enti competenti per la gestione di residenze per anziani accreditate le spese sostenute per l'acquisto o la locazione finanziaria di apparecchiature, attrezzature, arredi ed altri beni mobili ad uso sanitario e relativi accessori, necessari per l'assistenza sanitaria agli ospiti.

La Giunta Provinciale determina le apparecchiature, le attrezzature, gli arredi e gli altri beni mobili ad uso sanitario finanziabili, nonché i relativi importi massimi delle spese rimborsabili. Sono rimborsati anche i costi dei relativi ricambi, purché non venga superato l'importo del contributo concesso ed i costi complessivi non ammontino ad una somma superiore a quella massima fissata per il relativo bene.

Dato atto, che con delibera n. 742 del 04/07/2017 la Giunta Provinciale ha approvato i nuovi i criteri e le modalità per il rimborso delle spese sostenute per l'acquisto di apparecchiature, attrezzature, arredamenti ed altri beni mobili ad uso sanitario.

Vista la lettera della Provincia Autonoma di Bolzano, Ufficio Anziani e distretti sociali, del 18/12/2025, la quale descrive le modalità per la domanda riguardante l'anno 2026.

Visto il decreto della Direttrice dell'Ufficio Anziani e distretti sociali della Provincia Autonoma di Bolzano n. 23574/2022 del 29/11/2022.

Sentite la responsabile tecnica dell'assistenza nonché i responsabili dei reparti cura ed assistenza;

Ritenuto opportuno presentare domanda per le due quote (fissa e variabile) dalla lista vigente.

Preso visione del budget per l'anno 2026.

Vista la L.R. 21 settembre 2005, n. 7 nel testo vigente.

Preso visione dello statuto dell'APSP Fondazione Von-Kurz.

Preso visione dei regolamenti dell'APSP Fondazione Von-Kurz;

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

ad unanimità di voti, espressi a norma di legge,

einstimmig in gesetzlicher Form

d e l i b e r a

1. Den Präsidenten des Betriebes zu beauftragen, für die beiliegende Tabelle angeführten Ausgaben für den Ankauf von medizinischen Geräten, Einrichtungs- und Ausstattungsgegenständen und anderen beweglichen Sanitätsgütern samt jeweiligem Zubehör, die der gesundheitlichen Betreuung der Heimbewohner dienen, bei der Autonomen Provinz Bozen, Abt. 24 – Soziales – Amt für Senioren, um die Gewährung einer Rückerstattung im Sinne des LG Nr. 13, Art. 20/bis vom 30.04.1991 für das Jahr **2026** anzusuchen.
2. Der vorliegende Beschluss ist nicht der Einsendung und der Kontrolle der Landesregierung im Sinne des Art. 19 und folgende des R.G. Nr. 7/2005 in geltender Fassung unterworfen.
3. Zu bestätigen, dass im Sinne des RG. Nr. 13/1993 gegen diesen Beschluss jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Provinz Bozen – Rekurs einreichen kann.
1. Di incaricare il Presidente dell'Azienda di fare la richiesta di concessione di un rimborso per l'acquisto o la locazione finanziaria di apparecchiature, attrezzature, arredi ed altri beni mobili ad uso sanitario e relativi accessori per l'anno **2026**, necessari per l'assistenza sanitaria ai residenti ai sensi dell'art. 20/bis della L.P. 30 aprile 1991, n. 13 presso la Provincia Autonoma di Bolzano – Ripartizione politiche sociali – Ufficio anziani, elencati nella tabella allegata.
2. La presente deliberazione non è soggetta al controllo della Giunta provinciale ai sensi dell'art. 19 e seguenti della L.P. 7/2005 e successive modifiche ed integrazioni.
3. Di dare atto ai sensi della L.R. n. 13/1993 che avverso la presente deliberazione ogni cittadino, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Präsident / Il Presidente
Kristler-Pallhuber Manfred

Der Direktor / Il Direttore
Brunner Hubert

Positiver Sichtvermerk über die verwaltungs-
technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit
(Art. 9, Abs. 4 des RG 7/2005)

Parere tecnico-amministrativo e contabile (art. 9,
comma 4 L.R. 7/2005)

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBERICHT

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Ich, unterfertigter Direktor bestätige, dass die
Abschrift gegenständlichen Beschlusses

Io sottoscritto direttore certifico che copia della presente
deliberazione viene pubblicata sul sito internet della
Fondazione (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il giorno 28.01.2026

auf der Internetseite der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com) veröffentlicht wird, wo sie für **10**
aufeinander folgende Tage verbleibt.

ove rimarrà esposta per 10 giorni consecutivi.

Der Direktor - Il direttore
Brunner Hubert

VOLLSTRECKUNGSBESCHEINIGUNG

CERTIFICATO DI ESECUTIVITÀ

Es wird bescheinigt, dass gegenständliche Maßnahme,
in Übereinstimmung mit den Gesetznormen
veröffentlicht wurde, ohne dass innerhalb der
Anschlagsdauer von 10 Tagen Gesetzeswidrigkeiten
oder Unzuständigkeiten aufgezeigt worden sind.

Si certifica che il presente provvedimento è stato
pubblicato nelle forme di Legge senza riportare, entro
10 giorni dall'affissione, denunce di vizi di legittimità o
incompetenza.

Der Direktor - Il direttore

Der Landesregierung zugesandt am

Inviata alla Giunta Provinciale il

Prot. Nr.

Prot.n.

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -